



A Comparative Analysis of the Difference between Recitations with Reference to Ijtihad or Sunnat

Muhammad Sadiq Yusufi Muqaddam¹

Received: 21/04/2019 | Accepted: 20/06/2019

Abstract

The subject of this study is to survey two citation theories on the difference between Qur'anic recitations with reference to Ijtihad (independent reasoning) by the reader (Qari) or Sunnat-e Nabawi (the prophetic tradition). In this regard, first a brief review of variants in the recitation of the Qur'an as well as citation to Ijtihad or Sunnat as the source of discrepancy were mentioned. Then, the reasons of the two above viewpoints were critically analyzed, and it was proved that the scholars of Qira'at do not acknowledge the readings not approved by Sunnat. The results also showed that those experts who claim citation to Ijtihad in Qira'at have confused independent reasoning with logical free will in the recitation. Moreover, some companions of the Prophet (Sahabeh) have resisted against Ijtihad of some others in reading the Qur'an. The difference between the reading of the Qur'an was also critically analyzed from the perspective of citation to the tradition of Prophet in terms of "sunnat-e Mutawatir" (successive recognized and reliable sources) and "Ahad" (Not clearly traceable to Prophet Muhammad); and the results showed that the recitations are not Mutawatir and validated. Even the assumption of successively reliable recitations after the Prophet does not have an effect on the accuracy of the content of Qira'at. Since it is assumed that all recitations are not accurate, in case of having discrepancies we should refer to a more transparent (Azhar) one, and if not possible, those readings would be aborted and we should make a reference to another argument.

Keywords: Qira'at (Recitation), Tawator (Successive), Khabar-e Vahed (Not Clearly Traceable to the Prophet), Sunnat (Tradition of the Prophet), Ijtihad (Independent Reasoning), Ikhtiar (Free Will)

¹ Associate Professor, Research Center of Culture and Qur'anic Teaching, | Email: y_moqaddam@yahoo.com



بررسی تطبیقی استناد اختلاف قرائات به اجتهاد یا سنت

محمدصادق یوسفی مقدم^۱

تاریخ ارسال: ۹۸/۰۲/۰۱ | تاریخ پذیرش: ۹۸/۰۳/۳۰

چکیده

موضوع این مقاله بررسی دو نظریه استناد اختلاف قرائات به اجتهاد قاریان یا سنت نبوی است. بر این اساس، نخست با بیان اجمالی کیفیت اختلاف قرائات، مسئله استناد قرائات به اجتهاد یا سنت، به عنوان محل اختلاف تبیین، آنگاه دلائل هر دو دیدگاه بررسی و نقد شده و ثابت می‌شود که عالمان قرائت، قرائت غیرمستند به سنت را معتبر نمی‌دانند و مدعیان استناد قرائات به اجتهاد، میان اجتهاد در قرائت و اختیار قرائت به صورت استدلالی، خلط کرده‌اند. افرون بر آن، در برخی موارد که صحابه رسول خدا اجتهاد کرده‌اند، برخی دیگر از صحابه در برابر اجتهادات آنان ایستاده‌اند؛ نیز، دیدگاه استناد اختلاف قرائات به سنت از دو حیث «سنت متواتر» و «آحاد» مورد بررسی و نقد قرار گرفته و ثابت شده است که قرائات، متواتر نیستند و بر فرض صحت توادر قرائات پس از زمان پیامبر، افرون بر آن که توادر نقشی در صحت محتوای قرائات ندارد، قاعده در فرض تعارض بهجهت علم اجمالی به این که همه قرائات مراد واقعی نیست، رجوع به قرائت اظہر و در صورت نبود آن، تساقط قرائات و رجوع به دلیل دیگر است.

واژگان کلیدی: قرائات، توادر، خبر واحد، سنت، اجتهاد، اختیار.

^۱. دانشیار پژوهشکده فرهنگ و معارف قرآن | y_moqaddam@yahoo.com

۱. مقدمه

اختلاف در قرائت قرآن کریم از آغاز تا کنون وجود داشته و در بین عالمان فرقین امری پذیرفته شده است. عالمان قرائت بر این مطلب تأکید دارند که اختلاف قرائات قرآن از باب تنوع و تعدد است نه تناقض و تضاد (ابن جزری، بی‌تا، ج ۱، ص ۲۸؛ صابر حسن محمد، ۱۴۲۰، ص ۱۸۳؛ احمد محمود الشافعی، ۱۴۲۰، ص ۱۵۰)، زیرا قرآن متنه از تناقض و تضاد است: «أَفَلَا يَتَبَرَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا» (نساء: ۸۲) و تناقض در گفتار نشانه بطلان آن است و در قرآن کریم باطل راه ندارد: «لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدِيهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ» (فصلت: ۴۲)؛ یعنی این گونه نیست که در قرائتی امر به انجام عملی شده و در قرائت دیگری از آن نهی شود. درباره مستند قرائات متفاوت میان دانشمندان اسلامی اختلاف نظر است. برخی بر این باورند که اختلاف قرائات مستند به اجتهاد قاریان است و برخی دیگر قرائات را مستند به سنت می‌دانند.

آیت‌الله خوئی در موضوع اختلاف قرائات، نظریه استناد اختلاف قرائات به اجتهاد را مطرح کرده و شاگرد ایشان آیت‌الله معرفت آن را گسترش داده است و پس از ایشان، نظریه یاد شده، تلقی به قبول گردیده و بر اساس آن درباره قرائات قضاوت می‌شود. نگارنده بر این باور است که نظریه استناد اختلاف قرائات به اجتهاد قاریان، خلاف واقع است، زیرا مطالعات مربوط به منشاً اختلاف قرائات، نشانگر آن است که ادعای استناد قرائات به اجتهاد با واقعیت موجود در منابع مربوط، تطبیق ندارد؛ بلکه تعبیرات عالمان قرائت، مخالف آن ادعا و نشانگر خلط مسئله اجتهاد قرائت با مسئله اختیار قرائت از سوی قائلان به اجتهاد قرائت بوده و موارد اجتهاد در قرائات از سوی صحابه مورد انکار قرار گرفته است. نقد اساسی بر دیدگاه استناد قرائات به سنت نیز این است که، بدون شک تواتر مورد ادعا درباره قرائات، مربوط به پس از حیات پیامبر است و این تواتر افرون بر آن که سبب اعتبار قرائات نمی‌شود، با اشکالات اساسی مواجه است و قرائات متکی بر خبر واحد نیز نقشی در اثبات «قرآن بودن» قرآن نخواهد داشت.

۲. اختلاف قرائت بر اساس سنت یا اجتهاد

از مباحث مهم در علم قرائت، اختلاف دیدگاه‌ها درباره منشاً پیدایش قرائات متفاوت

است. عالمان قرائت، عوامل گوناگونی را برای تفاوت قرائات نقل کرده‌اند (معرفت، ۱۴۱۵، ص ۴۳؛ قدوری، ۱۴۲۰، ص ۵۱۸ - ۵۳۱؛ همان، ص ۱۰۶ - ۱۲۵). آیت‌الله خوئی و شاگرد ایشان، آیت‌الله معرفت، یکی از عوامل اختلاف را، اجتهد در قرائت برشمرده‌اند (خوئی، ۱۴۱۱، ص ۱۵۱؛ معرفت، ۱۴۱۵، ص ۲۷ - ۳۱). آنان نقش عامل اجتهد قاریان را در پیدایش اختلاف قرائات مهم دانسته و سبب توبه قاریانی را که به جهت مخالفت با قرائات رایج، مجبور به توبه شده‌اند (عثمان الذهبی، ۱۴۱۶، ۵۵۳/۲). اجتهد آنان در قرائت دانسته‌اند. همچنین، با برشمردن عواملی چند در پیدایش اختلاف قرائات، رأی و اجتهد را، هرچند مخالف نظر جمهور و اهل تحقیق باشد، از بزرگترین عوامل موثر در اختلاف قرائات دانسته‌اند و بر این باورند که بسا قاریانی که بر قرائت اجتهادی خود، تعصب می‌ورزیده‌اند (معرفت، ۱۴۱۵، ص ۲۷ - ۳۱).^{۵۴}

در مقابل، بسیاری از عالمان قرائت بر این باورند که اختلاف قرائات بر اساس سنت است و رأی و اجتهد قرآن جایز نیست. بر اساس نظر آنان، قرائت تقه عن ثقة و إمام عن إمام، نقل شده تارسیده است به پیامبر (قدوری، ۱۴۲۰، ص ۵۳۴ - ۵۳۵؛ الوجیز، ۱۴۲۴، ص ۱۷۴؛ سیوطی، ۱۴۲۱، ص ۲۵۷). هرچند تلقی قرائت ممکن است مستند به اقرای آن حضرت باشد، ممکن است تلقی به صورت سماع قرائت از جانب پیامبر نیز صورت پذیرد.

۳. بررسی دلائل استناد اختلاف قرائات به اجتهد قرآن

آیت‌الله خوئی در مقام استدلال بر ادعای خود، می‌نویسد: هر یک از قرآن و پیروان آنان بر صحبت قرائت خود استدلال و از قرائت دیگری اعراض می‌کند. این خود دلیل قاطعی است بر این که اختلاف قرائات (مستند به سنت نبوده، بلکه) مستند به اجتهد قرآن و آرای آنان است، زیرا اگر قرائات از جانب پیامبر بود، به احتجاج و استدلال برای اثبات صحبت نیازی نداشت (خوئی، ۱۴۱۱، ص ۱۵۱).

ایشان مدعی است: این که قرآن گفته‌اند مصاحف ارسالی به مناطق مختلف اسلامی از نقطه و شکل خالی بوده است، احتمال اجتهادی بودن قرائات را تأیید می‌کند، چنان‌که ابن‌أبی‌هاشم می‌گوید: سبب اختلاف قرائات این است که با مصاحف ارسالی به مناطق مختلف اسلامی، یکی از صحابه که اهل آن مناطق قرائت را از او گرفته بودند نیز همراه آن

مصحف می‌شد. آن مصاحف از نقطه و شکل خالی بودند. بر این اساس، اهل هر منطقه‌ای بر همان قرائتی که از صحابه گرفته بودند، به شرط موافقت با خط مصحف عثمانی، تثبیت شدند. آنان قرائات مخالف خط مصحف عثمانی را رها می‌کردند (خوئی، ۱۴۱۱، ص ۱۶۵) و از این‌جا اختلاف بین قاریان شهرها پدید آمد. مقصود ایشان این است که چون مصاحف از نقطه و شکل خالی بودند، قاریان در صورت تحمل لفظ مصحف، اجتهاد می‌کرده‌اند.

آیت‌الله معرفت ادعای نقش اجتهاد در اختلاف قرائات را تکمیل کرده و می‌نویسد: این شنبود، قرائت خود را به نظر خودش، صحیح می‌دانسته و به رغم مخالفت آن با رسم الخط عثمانی، بر آن استبداد می‌ورزیده و در مجلسی که برای توبه دادن او بر پا شده بود، به حاضران سخنان درشتی بیان کرد، به گونه‌ای که ابن مقله وزیر (وقت) وی را شلاق زده و با اجبار او را به توبه علني محکوم کرد (معرفت، ۱۴۱۵، ص ۲۷-۳۱).

وی موارد فراوانی را نقل می‌کند که در آن، برای صحت یک قرائت به توجیه اجتهادی پرداخته شده است. برای نمونه، در توجیه قرائت کسانی و حمزه درباره آیه ۲۱۹ سوره بقره «**قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ**» که واژه کبیر را، کثیر (بالشاء المثلثه) قرائت کرده‌اند، می‌گوید: از آن جهت «کبیر» را «کثیر» خوانده‌اند که شرب خمر، سبب انجام گناهان و ترک واجبات بسیاری می‌شود. نیز، کلمه «منافع» بعد از آن، جمع آمده است: «وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ». پس باید «اثم» به نیز جمع باشد (که با اتصاف آن به کثیر معنای جمع محقق می‌شود). نیز، وصف «اثم» به «کثرت» رساطر از وصف آن به «کبر» است. وی می‌نویسد: دیگران آن را با «بای موحده» قرائت کرده و از کبر گرفته‌اند، زیرا آنان اجماع دارند که شرب خمر از گناهان کبیره است. سپس، مکی هر دو قرائت را نیکو دانسته و در تأیید باور خود مبنی بر این که قرائت با با، مطلوب‌تر است، افزون بر اجماع، این گونه استدلال می‌کند: خداوند گناهان را در آیاتی مانند «**حُوَبًا كَبِيرًا**» (نساء: ۲) و «**الْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقُتْلِ**» (بقره: ۲۱۷)، به صفت «کبر» توصیف کرده است. در نتیجه، در این آیه نیز باید «اثم» به «کبیر»، توصیف شود. آیت‌الله معرفت با دعوت به امعان نظر درباره تضارب آرای قرآن، وسعت نقش اجتهاد در قرائات را تا آن‌جا می‌داند که شخصیتی مثل ابی محمد مکی، در ترجیح یکی از دو قرائت بر دیگری، به تعلیل و احتجاج روی آورده است (معرفت، ۱۴۱۵، ص ۳۳).

۴. نقد ادعای استناد اختلاف قرائات به اجتهاد

به نظر می‌آید ادعای نقش اجتهاد در اختلاف قرائت صحیح نیست. زیرا عالمان قرائت، همگی بر این باورند که قرائت بر اساس سنت است و اجتهاد هیچ نقشی در اختلاف قرائات ندارد. آنان روایاتی بر ادعای خود نقل کرده (هیثمی، ۱۴۰۸، ص ۵/۱۳۳) و برای ضبط قرائت صحیح، قاعده‌ای مرکب از سه شرط قرار داده و در هر سه، بر سنت بودن قرائت تأکید دارند. توجه به قاعده یاد شده و شرایط آن، ابطال ادعای اجتهادی بودن قرائات را آشکار می‌سازد. شرایط قاعده صحبت قرائت به این شرح است:

۱. سند صحیح: نخستین شرطی که برای قرائت صحیح قرار داده‌اند این است که قرائت، باید از سند صحیحی برخوردار باشد. زیرا (در سنت) بر سلامت نقل و صحبت روایت اعتماد می‌شود. برخی با بیان این که امامان قرائت از نقل قرائت بدون تحقیق مبرا و منزه‌اند (ابن جزری، بی تا، ۲۱۴/۲)، می‌نویسند: پناه می‌بریم به خداوند از قرائت قرآن مستند به رأی و هوای نفس و آیا حلال است بر قاری مسلمان که بدون استناد به نقل، قرائت کند (همان، ۲۶۳). همچنین، برخی بر این باورند که: امامان قرائت به ظهور لغوی و مطابقت با قواعد نحوی، عمل نمی‌کنند؛ بلکه به قرائتی که در سنت ثابت و صحیح‌تر باشد، عمل می‌کنند. زیرا قرائت سنت متبوعی است که با قیاس نحوی و ظهور لغوی رد نمی‌شود (سیوطی، ۱۴۲۱، ۲۵۸). برخی از متأخران می‌نویسند: قرائت سنت است و آن‌چنان که می‌یابید، باید قرائت کنید (قدوری، ۱۴۲۰، ص ۱۳۵ و ۱۳۶).

۲. موافقت با خط مصحف. یکی دیگر از شرایطی که عالمان قرائت برای قرائت صحیح نقل کرده‌اند این است که: قرائت باید با خط مصحف (یکی از مصاحف عثمانی) موافق باشد، زیرا صحابه با آشنایی به لغات قرائت، مصاحف را تدوین کرده‌اند (مقصود لغاتی است که قرآن بر آن نازل شده است). از نظر آنان، وقتی عثمان مصاحف را نوشت و به شهرها ارسال کرده، مردم را به قرائت خود ودادشت و امر کرد تا قرائات مخالف آن را وانهند. مردم هر شهری که مصحف به آنجا رفته بود، قرائت خود را با مصحف ارسالی از سوی عثمان تنظیم کردند. آنان به هر قرائتی که با خط مصحف عثمانی موافق بود، عمل و قرائات مخالف آن را ترک کردند (قدوری، ۱۴۲۰، ص ۵۲۶؛ همان، ص ۱۲۲). بر این اساس، قرائات قرآنی را صحابه از تابعان روایت کرده‌اند؛ اما آنان هر قرائتی را که مخالف خط

مصحف بوده شاذ می‌شمردند و به آن قرائت نمی‌کردند. وی می‌نویسد: زجاج گفته است: قرائت برخلاف مصحف جایز نیست، زیرا مصحف مورد اجماع است و روایتی که صحت آن معلوم نیست نمی‌تواند با قرائت خط مصحف معارضه کند (همان، ص ۱۳۸).

از آن‌چه نقل شد، آشکار می‌شود که هر کسی نمی‌توانسته قرائتی را ابداع کند؛ بلکه همگان موظف بودند که قرائشان مطابق مصحف عثمانی باشد. در نتیجه، می‌توان گفت که قبل از ارسال مصاحف عثمانی به بلاد اسلامی، قرائات مخالف مصحف و موافق سنت در بین آنان رایج بوده است؛ اما پس از مصاحف عثمانی مردم آن قرائات را شاذ شمرده، و انها و به آن عمل نمی‌کردند.

۳. موافقت با قواعد عربی. یکی از شرایطی که برای صحت قرائت نقل کرده‌اند این است که، هر قرائتی باید به وجهی از وجوده با قواعد زبان عرب موافق باشد؛ اعم از آن که آن وجه افصح یا فصیح باشد، زیرا قرائت تابع سنت است و باید مستند باشد و رأی و اجتهاد در آن متبوع نیست.

به نظر نگارنده نمی‌توان نقش این شرط را مانند دو شرط گذشته، مهم یا مطلق دانست، زیرا:

(الف) با توجه به این که صحابة رسول الله قرآن را از آن حضرت تلقی کرده و آن را حفظ یا نوشته‌اند، قرائات قرآنی در صدر اسلام (عصر نبوت) توسط آنان شکل گرفته بوده است؛ حال آن‌که قواعد لغت و دستور زبان عرب، پس از آن و در قرن دوم هجری (فراهیدی، متوفی ۱۷۵؛ سیبویه، متوفی ۱۸۰) تدوین یافته است.

(ب) عالمان قرائت، چندان جایگاهی برای مطابقت قرائت با قواعد نحو باز نکرده‌اند. چنان‌که برخی بر این باورند که قرائت باید به وجهی از وجوده، با قواعد عرب موافق باشد؛ اعم از این‌که آن وجه فصیح یا افصح، مورد اجماع یا مورد اختلاف باشد، زیرا اگر قرائت شایع باشد و امامان قرائت آن را با سند صحیح تلقی کرده باشند، فصیح بودن قرائت در مقابل افصح لغوی و نحوی و مورد خلاف بودن در مقابل اجماعی بودن آن در لغت یا نحو، ضرری به صحت آن قرائت نمی‌زند (ابن‌جزری، بی‌تا، ۱۰/۱). برخی نیز بدون توجه به لزوم مطابقت قرائت با وجهی از وجوده قواعد عرب، می‌نویسند: امامان قرائت به ظهور لغوی و مطابقت با

قواعد نحوی، توجه نمی‌کنند؛ بلکه به قرائتی که بر اساس سنت ثابت و صحیح‌تر باشد، عمل می‌کنند (سیوطی، ۱۴۲۱، ص ۱۴۱).

ج) خود عالمان نحو نیز به رغم آن که در برخی از آیات قرآن به لحاظ نظری، وجوده دیگری را پذیرفته‌اند، بر سنت بودن قرائت تأکید کرده و گفته‌اند: «إن القراءة لا تختلف، لأنها السنة» (سیوطی، بی‌تا، ۹۲؛ ناظر الجيش، بی‌تا، ۱۶۸۶/۴؛ محمد مختار، بی‌تا، ۱). از این‌رو، ادعای برخی مبنی بر این که عالمان نحو مطابقت قرائت با قواعد نحو را شرط کرده‌اند نه عالمان قرائت، صحیح نبوده و مخالف تصریح آنان است (قدوری، ۱۴۲۰، ص ۱۴۱) و این بیان وی که شمار بسیار محدودی از قرائات برخی از قرآن، با قواعد لغوی و نحوی موافق نیست که برخی از نحویان آنها را شاذ شمرده یا به ضعف توصیف کرده‌اند و این بیان که هم عالمان قرائت و هم عالمان نحو بر این باورند که شرط حتمی برای صحت قرائت مطابقت با سنت و خط مصحف است و قیاس و اجتهداد در آن هیچ نقشی ندارد، با واقع مطابقت بیشتری دارد (همان).

د) برخی با بیان این که تغییر در قرائت به اقسامی تقسیم می‌شود، در همه موارد بر اعتبار قرائتی که بر پیامبر نازل شده تأکید دارد. ایشان در بخشی از کلام خود می‌نویسد: از نظر ادبی، «رب» در آیه «الحمد لله رب العالمين» که صفت برای «الله» است، در سه وجه جایز است. یکی مجرور بودن «رب» از باب تبعیت از موصوف «الله»، دیگری نصب آن با تقدیر کلمه‌أعنی و در نهایت جواز رفع آن به عنوان خبر برای مبتدای محفوظ. اکنون این سؤال مطرح است که آیا می‌شود در نماز هر یک از وجوده سه‌گانه یاد شده را قرائت کرد، یا تنها جر «رب» که قرائت متعارف (بر اساس سنت) است، مجاز خواهد بود و دو وجه دیگر جایز نیست.

ممکن است گفته شود که آن دو وجه دیگر نیز جایز است؛ زیرا آن‌چه لازم است، ادای کلمه «رب» مطابق با قواعد عرب و به صورت صحیح است و این در هر یک از سه وجه یاد شده، متحقق است. ولی قرائت آن دو وجه غیرمتعارف باطل است، زیرا هر مکلفی مأمور به قرائتی از قرآن است که بر پیامبر نازل شده است؛ یعنی قرائتی که مردم بر اساس آن قرآن را تلاوت می‌کنند و روایات نیز ما را به آن امر کرده است. چنان نیست که ما مجاز به هر

قرائت صحیح و فضیحی باشیم، زیرا هر قرائت صحیحی مجزی نیست؛ بلکه قرائت باید بر وجهی باشد که نازل شده و در آن تغییری رخ ندهد. هرچند آن تغییر بر وجه صحیحی باشد. در غیر این صورت، تغییر و تبدیل در مواد با حفظ معنا نیز صحیح خواهد بود. مثل آن که به جای قول خدای تعالی: «یس و القرآن الحکیم إنک لمن المرسلین»، بگوید: «یس و الكتاب الحکیم إنک لمن النبیین»، حال آن که این تغییر بدون شک جایز نیست. در هر صورت، تخطی از مواد و هیئت قرائات متعارف (قرائتی که از پیامبر شنیده شده است) جایز نیست؛ اعم از این که به حسب لغت و قواعد عربی، صحیح باشد یا صحیح نباشد (خوئی، ۱۴۱۱، ص ۴۳۰ - ۴۳۲).

در پایان سه شرط یاد شده، می‌توان چنین نتیجه‌گیری کرد که از نظر عالمان قرائت، هر قرائتی باید از صحت سند، مطابقت با مصحف و به وجهی، مطابق قواعد زبان عرب باشد. اگر قرائتی این سه ویژگی را با هم داشت، مورد قبول است و به تعبیر سیوطی هر قرائتی که بر اساس قاعده یاد شده باشد، انکار آن جایز نخواهد بود. بلکه آن قرائت از احراف سبعه است که قرآن بر آن نازل شده و پذیرش آن بر مردم واجب است؛ اعم از این که از پیشوایان هفت گانه، ده گانه یا غیر آنها از سایر پیشوایان مورد قبول در علم قرائت باشد و در هر قرائتی که به یکی از شرایط یاد شده اخلاق وارد شود، آن قرائت ضعیف، شاذ یا باطل است؛ اعم از این که از پیشوایان یاد شده یا برتر از آنها باشد (سیوطی، ۱۴۲۱، ص ۲۵۷) و به تعبیر برخی از محققان در پایان سه شرط یاد شده، همه آن‌چه بیان شد، تاکید کننده آن است که قرائات نتیجه اجتهاد قاریان نیست، بلکه قرائت باید از پیامبر تلقی شده باشد و با خط مصحف مطابق باشد (قدوری، ۱۴۲۰، ص ۱۴۱).

اکنون با توجه به موارد یاد شده، آشکار می‌گردد که ادعای نقش اجتهاد در پیدایش اختلاف قرائات، صحیح نیست و از نظر عالمان قرائت، اعتبار قرائت تنها به مطابقت آن با سنت است.

۵. بررسی نسبت اجتهاد در قرائت به زمخشی

اگر گفته شود: هستند کسانی که معتقدند اجتهاد در اختلاف قرائات نقش دارد؛ برای نمونه: قاسمی که خود معتقد است، جایز نیست کسی قرآن را جز با قرائتی که آن را

به صورت متصل از دو لب رسول خدا شنیده است قرائت کند، ادعا کرده است که: زمخشری قائل است به این که مرجع قرائات، اجتهاد است نه سمع. وی می‌نویسد: از برخی عبارات کشاف فهمیده می‌شود که وی بر اجتهاد در قرائت اعتماد کرده و مرجع قرائات را اجتهاد پیشوایان قرائت دانسته است. آنگاه ذیل آیه: **هُنَّا كَلْمَةُ الْحَقِّ لِلَّهِ الْحَقِّ** (کهف: ۴۴) که جر کلمه «حق» از باب صفت «الله» است، عبارت کشاف را نقل کرده است (قاسمی، ۱۴۱۸، ۳۰۲/۱-۳۰۳). در کشاف چنین آمده است: عمروبن عبید کلمه «الْحَقَّ» را به نصب بر اساس تأکید قرائت کرده است، چنان که در عبارت: «هَذَا عَبْدُ اللَّهِ الْحَقَّ لَا الْبَاطِلُ» کلمه «الْحَقَّ» به نصب و برای تأکید آمده است. سپس، زمخشری می‌نویسد: آن قرائت، قرائت حسن و فصیحی است و عمروبن عبید از فصیح‌ترین و خیرخواه‌ترین مردم بوده است (زمخشری، ۱۴۰۷، ص. ۴۸).

نامبرده به دنبال این عبارت می‌نویسد: عبارت کشاف موهم این معناست که وی قرائات را موکول به رأی فصیحان و اجتهاد بلیغان کرده است و نتیجه این دیدگاه آن است که آیات قرآن به دلیل تفاوت فصیحان، در فصاحت متفاوت خواهد شد و این کار ناپسند و زشتی است (قاسمی، ۱۴۱۸، ص. ۳۰۳).

حق آن است که ادعای نامبرده صحیح نبوده و عبارت زمخشری (و هی قرائة حسنة فصیحه) دلالت ندارد که وی قرائات را موکول به رأی فصیحان و اجتهاد بلیغان کرده است؛ بلکه به نظر می‌آید، با توجه به این که عمروبن عبید ناقل قرائات شاذ دانسته شده، وی قصد دارد قرائت او را توجیه کند. به تعبیر دیگر، زمخشری به قرائت بودن نقل عمروبن عبید تصریح دارد، جز آن که این نقل او را «حسن و فصیح» دانسته است و این به معنای اجتهاد در قرائت نیست. افزون بر آن، اعتقاد به فصیح بودن قرائتی و افصح بودن قرائتی دیگر، به صورت مطلق مورد انکار نیست، زیرا تفاوت مراتب فصاحت در قرآن محل خلاف است و بسیارند کسانی که معتقدند آیات قرآن در مراتب فصاحت متفاوت است و آن را منافات با اعجاز قرآن ندانسته‌اند. زرکشی در فصلی مستقل به این مهم پرداخته است (زرکشی، ۱۴۱۰، ۲۴۷-۲۵۱). در نتیجه، ادعای قاسمی مبنی بر این که زمخشری معتقد به اجتهاد در قرائت است صحیح نبوده و نمی‌توان آن را تأییدی بر نظریه نقش اجتهاد در قرائات، دانست.

۶. عدم تفکیک اختیار قرائت از اجتهاد در قرائت

به نظر می‌آید، مدعیان نسبت اختلاف قرائات به اجتهاد قرآن، بین اجتهاد در قرائت و

اختیار قرائت از بین قرائات، خلط کرده‌اند. زیرا دقت در عبارات عالمان قرائت، این حقیقت را آشکار می‌کند که استدلال عالمان قرائت نه بر صحت قرائت که بر اختیار قرائت است و این دو با یکدیگر بسیار متفاوت‌اند. آنان با خلط مبحث و عدم تفکیک اختیار قرائت از اجتهاد در قرائت، نزاع را از تمرکز بر صحت و سقم حدیث سبعه احرف، که مستند اصلی اختلاف قرائات است، به اجتهاد در قرائات که نقشی اساسی در اختلاف قرائت نداشته، منحرف کرده‌اند. توضیحی مختصر درباره اختیار قرائت و تفاوت آن از اجتهاد در قرائت، بطلان ادعای استناد قرائات به اجتهاد را آشکارتر می‌کند.

۱-۶. اختیار قرائت

واژه «اختیار قرائت» در بین دانشمندان پیشین علم قرائت رایج بوده است، هرچند بیشتر آنان برای آن واژه به عنوان یک اصطلاح، تعریفی نقل نکرده‌اند. ولی برخی از متاخران می‌نویستند: ما می‌توانیم اختیار قرائت را این گونه تعریف کنیم؛ اختیار در قرائت به معنای آن است که قاری از بین قرائات روایت شده، به صورت اجتهادی، قرائتی را برمی‌گزیند: «بأنه الحرف الذي يختاره القاري من بين مروياته مجتهدا في اختياره» (الفضلي، بی تا، ص ۱۰۵).

نیز، برخی دیگر در تعریف آن می‌نویستند: اختیار قرائت آن است که قاری با تکیه به قرائات روایت شده (مستند) به آنها نظر افکنده و با حساب‌گری و دلائل معین، بهترین آنها را برمی‌گزیند: «هو ان يعمد القاري الي القراءات المرويه فيختار منها او جهها لاعتبارات معينه» (قبه، بی تا، ۲۶۲). وی برای جواز اختیار قرائت به آیه ۲۰ سوره مزمول (فَاقْرِءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ... فَاقْرِءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ) و نیز به حدیث «إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ أَنْذِلَ عَلَىٰ سَبْعَةِ أَحْرَفٍ فَاقْرِءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ» استدلال کرده و می‌نویسد: گزینش قرائت از بین قرائات روایت شده، رخصتی است که تا روز قیامت باقی است و مشروعیت آن با نصوص یاد شده ثابت شده و کسی نمی‌تواند از آن منع کند، زیرا اختیار قرائت، مورد نظر آیه و حدیثی است که تیسیر و آسان نمودن قرائت قرآن با نزول آن بر هفت قرائت را، مطرح کرده است (همان، ص ۲۶۳).

بر اساس آن‌چه بیان شد، واضح می‌گردد که میان اختیار قرائت، هرچند به صورت اجتهادی و البته با شرائط آن، با اجتهاد در قرائت، تفاوت است و از خلط آن دو باید اجتناب

کرد و به قول ابن جزری نسبت قرائت به قاری، نسبت اختیار و دوام و لزوم است، نه نسبت اختراع و رأی و اجتهداد (ابن جزری، بی‌تا، ۵۲/۱). به گفته برخی، آن‌چه مسلمانان بر آن اجماع دارند، منع از اجتهداد در قرائت است، نه منع از اجتهداد در اختیار قرائت از بین قرائاتی که روایت شده است (عبدالله‌الهادی الفضلی، بی‌تا، ص ۱۰۶).

اکنون روشن می‌گردد که آن‌چه آیت‌الله معرفت در تأیید استاد خود گفته است تمام نیست، زیرا در تمام آن‌چه ایشان نقل کرده است، اختیار قرائت است و در آن‌چه نقل کرده، چیزی یافت نمی‌شود تا دلالت کند بر این که اجتهداد، در اختلاف قرائت نقش کلیدی داشته است. آری، آن‌چه مشاهده می‌شود تعالیل و حجج برای قرائت برگزیده از سوی قاریان است و به طور معمول قاریان قرائت برگزیده خود را مستند می‌کرده‌اند؛ به‌ویژه آن‌گاه که مطابق رسم الخط عثمانی نبوده است و در صورتی که قرائتی مستند با تعالیل ثابت شود، هرچند مخالف رسم الخط عثمانی باشد، نباید اجتهدادی تلقی شود.

افرون بر آن، برخی بر این باورند که قرائت ابن‌شنبوذ نه اجتهدادی؛ که مستند بوده است.

وی قرائتی را که به مردم تعلیم می‌داد و در محراب نیز قرائت می‌کرد به ابن‌مسعود، ابن‌کعب و مصاحف پیش از جمع عثمان مستند می‌کرده است (ابن‌جوزی، ۱۴۱۲، ص ۱۳). برخی دیگر نیز می‌نویسنند: بدون شک ابن‌شنبوذ قرائتی را اختراع نکرده و از پیش خود قرائت نمی‌کرد؛ بلکه آن‌چه می‌گفت روایت شده بود (ذهبی، بی‌تا، ۲۴/۲۹).

برخی می‌نویسنند: نکته قابل تذکر در اینجا آن است که ابن‌شنبوذ در قرائت خود بدعت جدیدی نیاورده بود و چیزی از خود قرائت نمی‌کرد؛ بلکه قرائات ابن‌شنبوذ به استناد روایات موجود نزد وی و انباسته در کتب صحاح اهل سنت بوده است و ما می‌بینیم وی از منقولات آن روایات خارج نشده است و در محضر وزیر - ابن‌مقله - اعتراضات وی را بر کاغذی نوشته‌اند. در این نسخه، ابن‌شنبوذ قرائات خود را متکی به روایاتی می‌داند که از بعضی صحابه رسیده است. سپس، عاملی نسخه مجلس وزیر را نقل کرده و مقایسه میان قرائت ابن‌شنبوذ و آن‌چه را که از روایات قرائت بر می‌آید، به عهده خوانده و اگذار کرده است (عاملی، ۱۴۱۳، ص ۱۸۱ - ۱۸۲).

۶-۲. مقابله با اجتهداد در قرائت

با توجه به آن‌چه گذشت می‌توان گفت: بدون تردید اجتهداد مهم‌ترین عامل در پیدایش

اختلاف قرائات نیست. آری، مواردی از اجتهاد در قرائت در بین برخی از صحابی رسول خدا یافت می‌شود، ولی مسلمانان یا در برابر آن موارد ایستاده یا به آن عمل نکرده‌اند. به عنوان نمونه، سجستانی (متوفای ۲۳۸ ق) نقل کرده است که: سعد ابن ابی وقاراص کلمه «نفسها» از آیه ۱۰۶ سوره بقره (ما نَسْخَ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُسِّهَا) را «نسها» قرائت می‌کرد. بر اساس قرائت سعد، معنای آیه نسبت دادن فراموشی به پیامبر خواهد بود. وقتی به وی گفته شد که سعید بن مسیب، «نفسها»، قرائت می‌کند، در پاسخ گفت: قرآن بر مسیب و آل مسیب نازل نشده است! همچنین، سعد در مقام استدلال بر صحت قرائت خود به آیاتی که به ظاهر سخن از نسیان پیامبر دارد؛ مانند: آیه «سَقَرِئُكَ فَلَا تَنْسِي» (أعلى: ۶) و آیه «وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيْتَ» (كهف: ۲۴) تمسک کرده است (سجستانی، بی‌تا، ۲۳۶). بدیهی است که کسی به قرائت اجتهادی سعد عمل نکرده و آن را مورد اعتنا قرار نداده است.

نیز، در روایات آمده است که عمر بن خطاب حرف «واو» را از «وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ» در آیه «وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ يَإِحْسَان...» (توبه: ۱۰۰) حذف و «الأنصار» را نیز به «رفع» قرائت می‌کرد (طبری، ۱۴۱۵، ص ۱۳). مفاد آیه یاد شده، بر اساس قرائت مشهور، این است که مهاجران و انصار، هر دو از سابقان و در رتبه واحدی قرار دارند؛ اما بر اساس قرائت عمر بن خطاب، مهاجران و انصار از جایگاه واحدی برخوردار نیستند؛ بلکه انصار پیروان مهاجران خواهند بود. در روایات دارد که برخی از صحابی رسول الله؛ مانند زید بن ثابت و ابی کعب قرائت عمر را تأیید نکردند. آنان افزون بر اعلام این که قرائت خود را از رسول خدا دریافت کرده‌اند، برای صحت قرائت خود، به آیه‌های «وَآخَرِيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يُلْحَفُوا بِهِمْ وَ...» (جمعه: ۳)، «وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يُقْلُوْنَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلَا حَوَانِّا الَّذِينَ سَبَقُوْنَا بِالْإِيمَانِ...» (حشر: ۱۰) و «وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهُدُوا مَعَكُمْ...» (انفال: ۷۵)، استدلال کرده‌اند (طبری، ۱۴۱۵، ص ۱۳ و ۱۴).

آیت‌الله معرفت قرائت عمر را سیاسی دانسته و می‌نویسد: یکی از عوامل اختلاف قرائت اهداف سیاسی بوده است و سپس قرائت یاد شده را از مصادیق آن دانسته است. (آیت‌الله معرفت، ۱۴۱۵، ص ۴۲) روشن است که کسی به قرائت عمر بن خطاب عمل نکرده است.

۷. بررسی دیدگاه استناد قرائات به سنت

در مقابل ادعای استناد قرائات به اجتهداد، این ادعای استناد قرائات به سنت مطرح است.

مدعیان استناد قرائت به سنت دو دسته‌اند؛ برخی قرائات را مستند به سنت متواتر می‌دانند و از نظر برخی دیگر، مستند قرائات خبر واحد است. از این‌رو، لازم است از هر دو منظر بررسی شده و میان دلیل حجیت در فرض تواتر قرائات با فرض نقل قرائت به خبر واحد تفکیک شود. زیرا در صورت تواتر قرائات، دلیل حجیت استناد، قطع است؛ به این معنا که هر قرائت مستند به تواتر، به طور قطع قرآن مُنَزَّل از جانب خداوند و به منزله آیه‌ای از قرآن است و در صورت عدم تواتر، هر قرائتی مشمول ادله حجیت خبر واحد می‌شود؛ به این معنا که هر قرائتی به منزله مصدقی خبر واحد بوده و از مصادیق احتمالی قرآن خواهد بود.

۸. نقد حجیت بر تقدیر تواتر قرائات

۱. محققان اهل سنت؛ بلکه مشهور آنان بر این باورند که قرائات متواتر نیست (ابن حزری، بی‌تا، ج ۱، ص ۱۳؛ زرقانی، بی‌تا، ص ۴۲۸؛ ابوشامه مقدسی، بی‌تا، ص ۱۳۶ و ۱۳۷؛ زرکشی، بی‌تا، ج ۱، ص ۴۶۶). برخی با بیان این که تواتر قرائات از پیامبر دارای اشکال است و مستند قرائات خبر واحد است، می‌گویند: تحقیق این است که قرائات از ائمه سبعه متواترند (زرکشی، بی‌تا، ج ۱، ص ۴۶۶). بر این اساس ادعای تواتر قرائات از زمان خود پیامبر صحیح نیست.

۲. بر فرض پذیرش تواتر قرائات، اشکال حجیت قرائات متواتر به معنای یاد شده آن است که تواتر مقتضی تصحیح دلالت نیست؛ بلکه مقتضای تواتر، تنها قطع به قرائات از حیث سند و صدور است، نه قطع از حیث دلالت. هرچند میان آنها از حیث دلالت تعارض باشد.

۳. در صورت تعارض مجالی برای رجوع به ادله علاج که دلالت بر ترجیح و تغییر دارد نیز نیست. زیرا مورد ادله علاج روایاتی است که سند ظنی دارد و شامل آیات و نیز قرائات که فرض صدور قطعی آنهاست نمی‌شود؛ بلکه قاعده در فرض تعارض قرائات به جهت علم اجمالي به این که همه آنها مراد واقعی نیست، رجوع به قرائت اظہر به شرط وجود آن در بین قرائات و قرینه عرفی بودن آن بر تصرف در قرائت ظاهر است. در غیر این صورت، مقتضای قاعده تساقط قرائات و رجوع به دلیل دیگر است (آیت الله العظمی فاضل، ۱۳۹۶، ص ۱۵۳ و ۱۵۴).

در نتیجه باید گفت: قرائت متواتر مستند به پیامبر بیش از یک قرائت نیست و قرائات متواتر پس از پیامبر افرون بر آن که از اعتبار لازم برخوردار نیستند و توواتر، سبب تصحیح محتوای قرائات نمی‌شود، با تعارض تساقط می‌کنند.

۹. نقد حجیت بر تقدیرو عدم توواتر قرائات

در صورت عدم توواتر قرائات و این که مستند اصلی قرائات خبر واحد است، اشکالاتی وارد است:

۱. اشکال اصلی در این که مستند قرائات خبر واحد باشد این است که، قرآنیت قرآن با مستند ظنی ثابت نمی‌شود و با توجه به این که مستند قرائات خبر واحد است، بر فرض قطعی بودن روایات، آن‌چه ثابت می‌شود قرآن ظنی است.
۲. افزون بر آن، با بررسی احوال روایان، وثاقت آنان ثابت نمی‌شود و نمی‌توان احراز کرد که روایان آنها واحد شرائط حجیت هستند.
۳. بر فرض آن که روایات قرائات از شرائط حجیت برخوردار باشند، با علم اجمالی به عدم صدور برخی از آن قرائات از پیامبر، میان آنها تعارض واقع می‌شود. در این صورت، ناچار از اعمال قواعد تعارض درباره آن قرائات خواهیم بود و نتیجه آن، ترجیح قرائتی یا تغییر قرائتی بر سایر قرائات است و برای ادعای حجیت قرائات و جواز استناد به هر یک از آنها برای استنبط حکم شرعی مستندی باقی نمی‌ماند (همان، ص ۱۵۴).

۱۰. نتیجه‌گیری

بررسی شواهد حاکی از آن است که عالمان قرائت بر عدم اعتبار قرائت غیرمستند به نقل و روایت، اجماع دارند و قائلان به استناد قرائات به اجتهاد، میان اجتهاد در قرائت و اختیار قرائت به صورت استدلالی، خلط کرده‌اند. آن‌چه در عبارات عالمان قرائت مشاهده می‌شود، استدلال برای اختیار قرائت است و این به معنای اجتهاد در اصل قرائت نیست و برخی از صحابه که مبادرت به اجتهاد در قرائت کرده‌اند، قرائت آنان پذیرفته نشده و برخی دیگر از صحابه ادعای آنان را انکار کرده‌اند. در نتیجه، ادعای نقش اجتهاد در اختلاف قرائات، صحیح نبوده و با واقع انطباق ندارد.

همچنین، روشن شد که ادعای استناد قرائات به سنت نیز دارای اشکال است؛ زیرا با توجه به این که قرائات پس از دوران صدر اول شکل یافته است، فرض توافق قرائات تنها پس از زمان پیامبر قابل تصور است. افزون بر آن، در صورت تعارض قرائات، مقتضای توافق قطع به قرائات از حیث سند و صدور است، نه قطع از حیث دلالت. ازین‌رو، قاعده در فرض تعارض رجوع به قرائت اظهر است و در فرض نبود اظهر مقتضای قاعده تساقط قرائات است (همان، ص ۱۵۳ و ۱۵۴). در صورتی که مستند قرائات خبر واحد باشد، افزون بر آن که قرآنیت قرآن با مستند ظنی ثابت نمی‌شود، نمی‌توان احراز کرد که راویان قرائات، واجد شرائط حجّت هستند. بر فرض واجد شرائط حجّت بودن، با علم اجمالی به عدم صدور برخی از قرائات، میان آنها تعارض واقع شده و ناچار از اعمال قواعد تعارض درباره قرائات خواهیم بود.

توافق قرآن نزد تمام فرق و مذاهب اسلامی قطعی بوده و توافق آن مستلزم توافق قرائات نیست و عده‌ای قلیل ملتزم به توافق قرائات شده‌اند. مفاد روایات شیعه مبنی این است که قرآن بر یک قرائت نازل شده است (کلینی، ۱۴۰۷، ج ۲، ص ۶۳۱ و ۶۳۵) و عالمان شیعه آن قرائت واحد را پذیرفته‌اند (شیخ صدوق، ۱۹۹۳، م، ص ۶۸۶ طبرسی، بی‌تا، ص ۳۸؛ فیض‌کاشانی، ۱۴۱۵، ص ۳۸).

منابع قرآن کریم.

۱. ابن‌الجوزی، أبي الفرج عبد‌الرحمن بن علي بن محمد، **المتنظم في تاريخ الملوك والأمم**، چاپ اول، بیروت: دارالکتب العلمیة، ۱۴۱۲ق - ۱۹۹۲م.
۲. ابوالخیر ابن جزري، محمدين محمد، **النشر في القراءات العشر**، بی‌جا: دارالکتب العلمیة، بی‌تا.
۳. ابوالفتوح رازی، حسین بن علی، **روض الجنان و روح الجنان في تفسير القرآن** (فارسی)، مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۷۱ش.
۴. ابوسلیمان، صابر حسن محمد، **أضواء البيان في تاريخ القرآن**، ریاض: دار عالم الکتب، ۱۴۰۸ق.
۵. البیلی، احمد، **الاختلاف بين القراءات**، بی‌جا: دارالجبل، بی‌تا.
۶. البیهقی، احمد بن الحسن، **السنن الكبير**، بی‌جا: دارالفکر، بی‌تا.
۷. الطبری، أبي جعفر محمدين جریر، **جامع البيان عن تأویل آی القرآن**، بی‌جا، دارالفکر، ۱۴۱۵ق / ۱۹۹۵م.
۸. الفضلی، عبدالهادی، **القراءات القرآنية**، چاپ سوم، بیروت: دارالقلم، بی‌تا.
۹. قدوری الحمد، غانم، **محاضرات في علوم القرآن**، چاپ اول، عمان: دار عمار، ۱۴۲۳ق.
۱۰. _____، **رسم المصحف**، بی‌جا: دار عمار، ۱۴۲۵ق.
۱۱. القیسی، أبي محمد مکی بن أبي طالب، **الكشف عن وجوه القراءات السبعه و عللها و حججها**، تحقيق محی‌الدین رمضان، بیروت: مؤسسه الرساله، ۱۴۰۱ق / ۱۹۸۱م.
۱۲. النووی، محی‌الدین یحیی‌بن شرف، **التبيان في آداب حملة القرآن**، بی‌جا: مؤسسه الرساله، بی‌تا.
۱۳. الهیثمی، علی بن ابی‌بکر، **مجمع الزواید**، بیروت: دارالکتب العلمیة، ۱۴۰۸ق.
۱۴. ثعالبی نشابوری، احمد بن ابراهیم، **الكشف و البيان عن تفسیر القرآن**، چاپ اول، بیروت: داراحیاء التراث العربي، ۱۴۲۲ق.
۱۵. خوئی، سید ابوالقاسم، **كتاب الصلاة (مستند العروفة الوثقى)**، قم: مدرسة دارالعلم، ۱۴۱۱ق.
۱۶. ذهبی، محمدين احمدبن عثمان، **معرفة القراء الكبار على الطبقات والأعصار**، بی‌جا، مرکز البحوث الاسلامیة، بی‌تا.
۱۷. زرکشی، بدرالدین محمدين عبدالله، **البرهان في علوم القرآن**، چاپ اول، بیروت، دارالمعرفه، ۱۴۱۰ق / ۱۹۹۰م.
۱۸. زمخشیری، محمودین عمر، **الكشف عن الحقائق غواص تنزيل**، چاپ سوم، بیروت: دارالکتب العربي، ۱۴۰۷ق.
۱۹. سجستانی، ابوبکر بن ابی‌داود، **كتاب المصاحف**، بی‌جا: الفاروق الحديث للطبعه والنشر، بی‌تا.
۲۰. سیبویه، عمرو بن عثمان، **الكتاب**، چاپ سوم، بیروت: مؤسسه اعلمي، ۱۴۲۱ق.
۲۱. سیوطی، جلال‌الدین، **الاتفاق في علوم القرآن**، چاپ دوم، بیروت: دارالکتب العربي، ۱۴۲۱ق / ۲۰۰۱م.
۲۲. _____، **التحبیر في علم التفسیر**، بیروت: دارالفکر، ۱۴۲۱ق.
۲۳. صدقی: **الغحال**، قم: مؤسسه النشر الاسلامی التابعه لجامعة المدرسین بقم المشرفه، ۱۴۰۳ق - ۱۳۶۲ش.
۲۴. عاملی، جعفر مرتضی، **حقائق هامة حول القرآن الكريم**، بیروت: دار الصفوہ، ۱۴۱۳ق.

٢٥. عبدالسمیع، احمد محمود، الشافعی الحفیان، **التجدد فی الإتقان والتجوید**، بیروت: دارالکتب العلمیہ، بی تا.
٢٦. کلینی، **الكافی**، چاپ پنجم، تهران: دارالکتب الإسلامية، ۱۳۶۳ ش.
٢٧. محمدبن الحسن بن فروخ (الصفار)، **بصائر الدرجات الكبرى**، طهران: منشورات الأعلمی، ۱۴۰۴ ق - ۱۳۶۲ ش.
٢٨. معرفت، محمدهادی، **التمهید فی علوم القرآن**، چاپ دوم، قم: موسسه النشر الاسلامی، ۱۴۱۵ ق.
٢٩. مقدسی، ابوشامه، **الموشد الوجیز الی علوم تعلق بالكتاب العزیز**، چاپ اول، بیروت: دارالکتاب العلمیة، ۱۴۲۴ ق.
٣٠. ناظرالجیش، محمدبن یوسف، **التسهیل المسمی تمهید القواعد بشرح تسهیل الفوائد**، چاپ اول، قاهره: دارالسلام، بی تا.
١. ولد ایاد، محمدالمختار، **تاریخ النحو العربي فی المشرق والمغرب**، چاپ اول، بیروت: دارالتقریب بین المذاہب الاسلامیہ، بی تا.

References

- *The Noble Qur'an*.
- Abd al-Sami', Ahmad Mahmud & Ash-Shafi'i, al-Hafyan (N.D). *At-Tajdid fil-Itqan vat-Tajvid*. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah.
- Abu Sulayman, Saber Hasan Muhammad (1408). *Azwa' al-Bayan fi Tarikh al-Qur'an*. Riyadh: Dar Alam al-Kutub.
- Abulfutuh Razi, Hussain ibn Ali (1371). *Rawz al-Janan va Ruh ul-Janan fi Tafsir al-Qur'an*. Mashhad: Astan Quds Razawi.
- Abulkhayr ibn Jazri, Muhammad ibn Muhammad (N.D). *An-Nashr fi al-Qara'at al-Ashr*.
- Al-Bayli, Ahmad (N.D). *Al-Ikhtilaf bain al-Qara'at*. N.P: Dar al-Jayl.
- Al-Fazli, Abd ul-Hadi (N.D). *Al-Qira'at al-Qur'aniah*. 3rd ed., Beirut: Dar al-Qalam.
- Al-Hiythami, Ali ibn Abi Bakr (1408). *Majma' az-Zawayid*. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah.
- Al-Qaysi, Abi Muhammad Maki ibn Abi Talib (1981). *Al-Kashf an Vujuh al-Qira'at as-Sab'ah va Ilaliha va Huqajih*. Researched by Muhy id-Din Ramizan. Beirut: Ar-Risalah.
- Al-Suyuti, Jalal ad-Din (1421). *At-Tahbir fi Ilm at-Tafsir*. Beirut: Dar al-Fikr.Al-Suyuti, Jalal ad-Din (2001). *Al-Itqan fi Ulum al-Qur'an*. 2nd ed. Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi.
- Al-Tabari, Abi Ja'far Muhammad ibn Jarir (1415). *Jame' al-Bayan an Ta'wil al-Qur'an*. N.P: Dar al-Fikr.
- Amili, Ja'far Murtiza (1413). *Haqa'iq Hamah hawl al-Qur'an al-Karim*. Beirut: Dar as-Safwah.
- An-Nuwi, Muhy id-Din Yahya ibn Sharaf (N.D). *At-Tibyan fi Adab Hamal al-Qur'an*. N.P: Ar-Risalah.
- Biyhaqi, Ahamed ibn al-Hasan (N.D). *Sunan al-Kubra*. N.P: Dar al-Fikr.
- Ibn al-Jawzi, Abi al-Faraj Abd ur-Rahman ibn Ali ibn Muhammad (1992). *Al-Muntazam fi Tarikh al-Muluk val-Umam*. 1st ed. Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyah.
- Khuii, Siyid Abulqasim (1411). *Kitab as-Salat (Mustand al-Urwatulwuthqa)*. Qom: Dar al-Ilm.
- Kuleini, Muhammad ibn Ya'qub (1363). *Al-Kafi*. 5th Ed., Tehran: Dar al-Kutub al-Islamia.
- Ma'rifat, Muhammad Hadi (1415). *At-Tamhid fi Ulum al-Qur'an*. 2nd ed. Qom: An-Nashr al-Islami.
- Muhammad ibn al-Hasan ibn Farukh (al-Saffar) (1362). *Basa'r al-Darajat al-Kubra*. Tehran: Manshurat al-Ilmi.
- Muqaddasi, Abu Shamih (1424). *Al-Murshid al-Wajiz ila Ulum Tata'lluq bil-Kitab al-Aziz*. 1st ed. Beirut: Dar al-Kitab al-Ilmiyah.
- Nazir al-Jaysh, Muhammad ibn Yusuf (N.D). *At-Tashil al-Musamma Tamhid al-Qawa'id bi Sharh Tashil al-Fawa'id*. 1st ed. Cairo: Dar al-Salam.
- Qaduri al-Hamd, Ghanim (1423). *Muhazirat fi Ulum al-Qur'an*. 1st ed. Oman: Dar Amar.
- Qaduri al-Hamd, Ghanim (1425). *RAsm al-Mushaf*. N.P: Dar Amar.
- Saduq (1362). *Al-Khisal*. Qom: Teachers' Association.
- Sajestani, Abu Bakr Abi Dawud (N.D). *Kitab al-Musahif*. N.P: Al-Faruq al-Hadithah lil-Tiba'ah van-Nashr.
- Sibuyeh, Umar ibn Uthman (1421). *Al-Kitab*. 3rd ed. Beirut: Al-Ilmi Institute.
- Tha'labi, Neishaburi, Ahmad ibn Ibrahim (1422). *Al-Kashf val-Bayan an Tafsir al-Qur'an*. 1st ed.: Beirut: Dar Ihya' al-Turath al-Arabi.

- Valad Abah, Muhammad al-Mukhtar (N.D). *Tarikh an-Nahv al-Arabi fi al-Mashriq val-Maghrib*. 1st ed. Beirut: Dar at-Taqrīb bayn al-Mazāhib al-Islamiyah.
- Zahabi, Muhammad ibn Ahmad ibn Uthman (N.D). *Ma'rifah al-Qurra' al-Kibar ala at-Tabaqat val-A'sar*. N.P: Al-Buhūth al-Islamiah.
- Zamakhshari, Mahmud ibn Umar (1407). *Al-Kashshaf an Haqa'iq Ghavamiz at-Tanzil va Oyun al-Aqawil fi Vyjuh at-Ta'wil*. 3rd Ed., Beirut: Dar al-Kitab al-Arabi.
- Zarkeshi, Badr al-Din Muhammad ibn Abdu l-Lah (1990). *Al-Burhan fi Ulum al-Qur'an*. 1st ed. Beirut: Dar al-Ma'rifa.